

CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY  
 CE - KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG  
 CE - DICHIARAZIONE-DEI-CONFORMITÀ  
 CE - DECLARATION-OF-COMFORMITE  
 CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
 CE - ЗАРЯБЛЕННЕ-О-СОТВЕТСТВИИ  
 CE - ÖPFFYDELSESEKHLÄRUNG  
 CE - FORSAKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLERING OM-SAMSVAR  
 CE - ИЛМОИТУС-ҮҮДЕННИКҮИСУИДЕСТА  
 CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI  
 CE - DECLARATJE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
 CE - VASTAVUŠDEKLARACIJA  
 CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЪОТВѢТСТВІЕ  
 CE - UYUMLULUK-BİLDİRİSİ

CE - ATTIKTIKTES-DEKLARACIJA  
 CE - АТІБІЛІШТІБАС-ДЕКЛАРАЦІЈА  
 CE - VYHLÁSENIE-ZHODY  
 CE - UYUMLULUK-BİLDİRİSİ

### DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

- 01 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates;
- 02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung beiliegt;
- 03 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils cités conditionnés visés par la présente déclaration;
- 04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración;
- 06 dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 объявляет по исключительной ответственности, что модели климатических устройств от которых выдана настоящая декларация;
- 08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere;
- 09 заявляет, исключительно под своей ответственностью, что модели климатических устройств, к которым относится настоящая декларация;

FTX20GV1B, FTX25GV1B, FTK35GV1B, FTK20GV1B, FTK25GV1B, FTK35GV1B

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 02 werden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprichensprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden;
- 03 conforment de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
- 04 conform de volgende norm(en) o autre(s) document(s) normatifs), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativos), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi ai(l) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 ёвца суйпова ме той(а) акобандо(а) нормо(а) и(а) да(а) вырабо(а) ковоновани, уно тив противо(а) он хригоновани(а) суйпова ме тв. оуиетс прт;

### EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 segundo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 ме тиврон тив. оуиетс прт;
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under lagregelse af bestemmelserne i:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
- 13 hoidatain määräykset:
- 14 za dodženi ustanovni predpisu:
- 15 prema odredbama:
- 16 kövelli äzi:
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
- 18 в умта преведитор:
- 19 об унастерени добо(а):
- 20 vastavalt nõudele:
- 21 erpekkavere kusevaste het:
- 22 lakamaks nõustel, patekiamij:
- 23 levedojit prastabas, kas noteikats:
- 24 orizlavajuc ustanovenia:
- 25 bunum kuspallama uygun olarak:

- 01 Note \* as set out in Daikin.TCF015 and judged positively by KEIMA according to the Certificate 74736-KROEIC97-4957.
- 02 Hinweis \* wie in der Daikin.TCF015 aufgeführt und von KEIMA positiv beurteilt gemäß Zertifikat 74736-KROEIC97-4957.
- 03 Remarque \* tel que définies dans Daikin.TCF015 et jugées positivement par KEIMA conformément au Certificat 74736-KROEIC97-4957.
- 04 Bemerk \* zoals vermeld in Daikin.TCF015 en in positief beoordeeld door KEIMA overeenkomstig Certificaat 74736-KROEIC97-4957.
- 05 Nota \* tal como se establece en Daikin.TCF015 y es valorado positivamente por KEIMA de acuerdo con el Certificado 74736-KROEIC97-4957.
- 06 Nota \* delineado nei Daikin.TCF015 e giudicato positivamente da KEIMA secondo il Certificato 74736-KROEIC97-4957.
- 07 Σημείωση \* όπως καθορίζεται στο Daikin.TCF015 και κρίνεται θετικά από το KEIMA σύμφωνα με το Πρωτόκολλο 74736-KROEIC97-4957.
- 08 Nota \* tal como estabelecido em Daikin.TCF015 e com o parecer positivo de KEIMA de acordo com o Certificado 74736-KROEIC97-4957.
- 09 Примечание \* как указано в Daikin.TCF015 и в соответствии с положительным решением KEIMA согласно Сертификату 74736-KROEIC97-4957.

## Low Voltage 2006/95/EC Machinery Safety 98/37/EC Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC \*

- 10 Bemerk \* som anført i Daikin.TCF015 og positiv vurderet af KEIMA i henhold til Certifikat 74736-KROEIC97-4957.
- 11 Information \* enligt Daikin.TCF015 och godkännas av KEIMA enligt Certifikatet 74736-KROEIC97-4957.
- 12 Merk \* som det fremkommer i den Daikin.TCF015 og gennem positiv bedømmelse af KEIMA i følge Certifikat 74736-KROEIC97-4957.
- 13 Huom \* joks on esitetty asakirjassa Daikin.TCF015 ja joka KEIMA on hyväksynyt Certifiikaatin 74736-KROEIC97-4957 mukaisesti.
- 14 Poznámka \* jak bylo uvedeno v Daikin.TCF015 a pozitivně zjištěno KEIMA v souladu s osvědčením 74736-KROEIC97-4957.
- 15 Napomena \* kako je izloženo u Dodatku o tehničkoj konstrukciji Daikin.TCF015 i pozitivno ocijenjeno od strane KEIMA prema Certifikatu 74736-KROEIC97-4957.
- 16 Megjegyzés \* a(z) Daikin.TCF015 műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) KEIMA igazolta a megjelölt szerelési dokumentáció Daikin.TCF015 pozitívumát szemlélve.
- 17 Uwaga \* zgodnie z dokumentacją Daikin.TCF015 pozytywną opinią KEIMA i Świadectwem 74736-KROEIC97-4957.
- 18 Nota \* apa cum este stabilit în Daikin.TCF015 și apreciate pozitiv de KEIMA în conformitate cu Certificatul 74736-KROEIC97-4957.

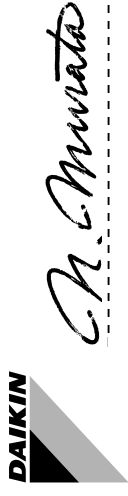
- 19 Opomba \* kot je obdelano v Daikin.TCF015 in odobreno s strani KEIMA v skladu s certifikatom 74736-KROEIC97-4957.
- 20 Märkus \* nagu on näidatud dokumentis Daikin.TCF015 ja heaks kiidetud KEIMA järgi vastavalt sertifikaadile 74736-KROEIC97-4957.
- 21 Забелска \* како е изложено в Дакин.ТСФ015, а одобрено потврдувано от KEIMA согласно Сертификат 74736-KROEIC97-4957.
- 22 Pastaba \* kāp rakstājta Daikin.TCF015 ir kārtējamaļai nupresta KEIMA pagal sertifikātu 74736-KROEIC97-4957.
- 23 Pezámka \* ká nolaikats Daikin.TCF015 un atibalsiti KEIMA pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu 74736-KROEIC97-4957.
- 24 Poznámka \* ako bolo uvedené v Dodatku.TCF015 a pozitivne zistené KEIMA v súlade s osvedčením 74736-KROEIC97-4957.
- 25 Not \* Daikin.TCF015 de beirindítgí gíbi ve 74736-KROEIC97-4957 sertifikasna göre KEIMA tarafından olumlu olarak değerlendirilmiştir gibi.

- 01 Directives, as amended.
- 02 Direktiven, gemäß Änderung.
- 03 Directives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals geamendard.
- 05 Directivas, según lo amendingo.
- 06 Direktive, come da modifica.
- 07 Одрывков, оумв. ёвуов противои(а).
- 08 Directivas, conforme alteração em.
- 09 Директиве, со вмендиренеле respective.
- 10 Direktiver, med senere ændringer.
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 12 Direktiver, med foretatte ændringer.
- 13 Direktiveja, sellasina kun ne ovat muutettuna.
- 14 v platiném znení.
- 15 Smernice, kako je izmjenjeno.
- 16 irányelvi(ek) és módosítások rendelkezéssai.
- 17 z požnejšimi popravniki.
- 18 Direktiver, cu amendamentele respective.
- 19 Direktive, z vesmi spremembami.
- 20 Direktivā koos muudatustega.
- 21 Директиве, с текурне вмененми.
- 22 Direktiyyose su papilyimams.
- 23 Direktivās un to papildinājums.
- 24 Smernice v plinom zneni.
- 25 Değiştirilmiş halleryle Yönetmelikler.

- 19 03 z vsvo odgovornostjo zjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša;
- 20 04 kinnitab oma ilaekku vastutusest, et klassivoa deklaratsioon alla kuuluvad klimaseadmete mudelid;
- 21 05 deklaracija na oson otvorenost, et vozdenne klimatichna instalaciya, za koroje se omarca tzvaz deklaraciya;
- 22 06 viskita savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisy modeliai, kuriems yra laikoma ši deklaracija;
- 23 07 ar plinu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitito modelu gaisa kondicionēļāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija;
- 24 08 vyhlásuje na vlastní zodpovednost, že ielo klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie;
- 25 09 lamamen kendi sorumluluğunda oimark üzere bu bildirim için oluđu iklim modellerinin asğıdaki gibı oluđunu beyan eder;

- 16 megjeleneek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak ha azokat előírás szerint használják;
- 17 speñlaja wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że zgodnie z naszymi instrukcjami;
- 18 sunt în conformitate cu următorii (următoarelor) standard(e) sau alte) document(e) normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;
- 19 skladn z naslednjimi standardi in drugim normativi, pod pogojem, da se uporabijo v skladu z našimi navodili;
- 20 on vastavuses järgne(ile) standard(ide)ga või teiste normaliseeritud dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhendile;
- 21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции;
- 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus;
- 23 tad, ja teiput atbilstīgi raksturojumiem, abtās sekosībām standartiem un citiem normatīviem dokumentiem;
- 24 su v zhođe s naslednjimi(yimi) normo(ami) alebo jinými) normativnými) dokumento(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi návodmi;
- 25 üritun, lalmatlamzma göre kullanılması koşulluyla asğıdaki standartlar ve norm belitlen beğelerle uyumludur;

- 19 Opomba \* kot je obdelano v Daikin.TCF015 in odobreno s strani KEIMA v skladu s certifikatom 74736-KROEIC97-4957.
- 20 Märkus \* nagu on näidatud dokumentis Daikin.TCF015 ja heaks kiidetud KEIMA järgi vastavalt sertifikaadile 74736-KROEIC97-4957.
- 21 Забелска \* како е изложено в Дакин.ТСФ015, а одобрено потврдувано от KEIMA согласно Сертификат 74736-KROEIC97-4957.
- 22 Pastaba \* kāp rakstājta Daikin.TCF015 ir kārtējamaļai nupresta KEIMA pagal sertifikātu 74736-KROEIC97-4957.
- 23 Pezámka \* ká nolaikats Daikin.TCF015 un atibalsiti KEIMA pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu 74736-KROEIC97-4957.
- 24 Poznámka \* ako bolo uvedené v Dodatku.TCF015 a pozitivne zistené KEIMA v súlade s osvedčením 74736-KROEIC97-4957.
- 25 Not \* Daikin.TCF015 de beirindítgí gíbi ve 74736-KROEIC97-4957 sertifikasna göre KEIMA tarafından olumlu olarak değerlendirilmiştir gibi.



Noboru Murata  
 Manager Quality Control Department  
 Shiga, 1st of Dec. 2007

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**  
 Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
 Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan